



A partir del 1 de enero de 2022, Athens Services va a mejorar el programa de basura y reciclaje de South El Monte!

Effective January 1, 2022, Athens Services is upgrading South El Monte's waste and recycling program!

HELLO SOUTH EL MONTE!
¡HOLA SOUTH EL MONTE!



Athens Services



ATHENS SERVICES is a local, family-owned company who has been providing recycling and solid waste collection services throughout Southern California for nearly 60 years. At ATHENS, our commitment is to preserve the environment, invest in the community and support our customers with first class service.

We're excited to meet you and introduce our first class service. Please complete the postage-paid card below so that we may communicate with you regarding our new service in your neighborhood.



ATHENS SERVICES es una empresa familiar local que ha brindado servicios de reciclaje y recolección de basura en el Sur de California por casi 60 años. En ATHENS, nuestro compromiso es conservar el medio ambiente, invertir en la comunidad, y brindar a nuestros clientes un servicio de primera clase.

Nos complace poder conocerlos y darles a conocer nuestro servicio de primera clase. Por favor llene y envíe la tarjeta que aparece abajo (gastos de envío ya han sido pagados) para que podamos comunicarnos con usted en lo referente a nuestro nuevo servicio en su comunidad.

CUSTOMER SERVICE LINE: (888) 336-6100

A partir del 1 de enero de 2022, Athens Services proveerá a la Ciudad de South El Monte nuevos servicios de basura, reciclaje, y desechos orgánicos para todos los clientes residenciales.

Beginning January 1, 2022, Athens Services will be providing the City of South El Monte new recycling, solid waste and organics waste services for all residential customers.

AthensServices.com
CityofSouthElMonte.org

P.O. Box 60009
City of Industry, CA 91716



Athens Services



NO POSTAGE
NECESSARY
IF MAILED
IN THE
UNITED STATES

BUSINESS REPLY MAIL
FIRST-CLASS MAIL PERMIT NO. 20 BALDWIN PARK, CA

POSTAGE WILL BE PAID BY ADDRESSEE

ATHENS SERVICES
5355 VINCENT AVE
IRWINDALE CA 91706-9908



RECYCLING & SOLID WASTE SERVICES

Athens Services will begin providing containers for all residents in the City of South El Monte. Your service date will not be affected by this transition.

Billing and Service Inquiries

Beginning January 2022, Athens Services will assume all billing inquiries. For any questions regarding billing, please contact us at (888) 336-6100. Our call center is open from 7:00am-5:00pm (Monday-Friday) and 7:00am – Noon (Saturday).

Delivery of Containers

Beginning December 20, 2021, Athens will start delivering brand new containers to all customers. All customers will receive a 96-gallon container package (default): (1) black/trash container, (1) blue/recycling container, and (1) green/organics container. Alternative container-size packages are available upon request. You must submit your request prior to December 1, 2021. Any changes needed after December 1, 2021 can be requested at no charge until January 31, 2022.

Existing Containers

Customers will continue to use their existing containers until new containers are received. Starting January 1, 2022, customer-owned containers will no longer be serviced. During the transition period, from December 20, 2021 - January 31, 2022 residents can call to schedule a FREE bulky collection to remove their old containers. Customer-owned old containers must be EMPTIED and placed upside down on the curb on scheduled collection day. This bulky collection will not count towards the allotted free bulky collections (three per year). Please call Athens Customer Service at (888) 336-6100 to schedule your bulky collection.

SERVICIOS DE RECICLAJE Y RECOLECCIÓN DE BASURA

Athens Services comenzará a proveerá contenedores para todos los residentes en la Ciudad de South El Monte. Su día de recolección de basura no será afectado por esta transición.

Consultas sobre cobros y servicios

A partir de enero de 2022, Athens Services se encargara de procesar los cobros de servicios cada tres meses. Si usted tiene preguntas respecto a las diferentes opciones, llámenos al (800) 333-0191. Nuestro centro de llamadas está abierto de 7:00 am a 5:00 pm (lunes a viernes), y de 7:00 am a 12:00 pm (sábados).

Entrega de contenedores

A partir del 20 de diciembre de 2021, Athens comenzará a entregar contenedores nuevos a todos los clientes. Todos los clientes recibirán un paquete (preseleccionado) de tres contenedores (96 galones c/u): (1) contenedor de basura/negro, (1) contenedor de reciclaje/azul y (1) contenedor de orgánicos/verde. Paquetes alternativos con diferentes tamaños de contenedores están disponibles a petición del cliente. Comuníquese con nuestro Departamento de Servicio al Cliente antes del 1 de diciembre para solicitar un paquete diferente. Después del 1 de diciembre de 2021, todavía puede hacer cambios hasta el 31 de enero de 2022 sin ningún costo adicional.

Contenedores existentes

Los clientes seguirán usando sus propios contenedores hasta que reciban los nuevos. A partir del 1 de enero de 2022, su basura solo se recogerá en sus contenedores nuevos. Durante el periodo de transición, desde el 20 de diciembre de 2021 al 31 de enero de 2022, los residentes pueden llamar para pedir recolección GRATUITA de sus contenedores antiguos. Los contenedores antiguos deben VACIARSE y colocarse boca abajo en la banqueta el día de su recolección de basura. Esta recolección no contará con respecto a sus recolecciones de artículos grandes asignados tres veces al año. Por favor, llame al Servicio al Cliente de Athens al número (888) 336-6100 para pedir esta recogida de contenedores antiguos.

BLUE = RECYCLABLES

96-gallon blue containers are for the collection of recyclables including: plastic containers, cardboard, newspaper, office paper, junk mail, magazines, envelopes, paperback books, paper grocery bags, wrapping paper, clean aluminum foil, glass bottles and jars, cans (aluminum, bi-metal, and tin cans), scrap metal, coat hangers, milk cartons, aseptic containers and juice boxes.



AZUL = RECICLABLES

Contenedor de 96 galones azules son para recolectar materiales reciclables, como: contenedores de plástico, cartón, periódicos, papel de oficina, correo no deseado, revistas, sobres, libros de tapa blanda, bolsas de papel de supermercado, papel para envolver, papel de aluminio limpio, botellas y frascos de vidrio, (aluminio y acero, latas de aluminio), chatarra, ganchos de ropa, envases de leche, envases asépticos y recipientes de jugo.

BLACK = TRASH

96-gallon black containers are for the collection of non-recyclable waste including: bathroom waste, candy bar wrappers, chip bags, cigarette butts, diapers, disposable gloves, foam, food, packaging peanuts, palm fronds, pet waste, plastic bags, cacti and succulents, yucca leaves and other solid waste materials considered to be no longer of use.



NEGRO = BASURA

Contenedores de 96 galones negros son para recolectar desperdicios que no son reciclables, incluyendo: desechos sanitarios, envolturas de dulces, bolsas de papas fritas, colillas de cigarros, pañales, guantes desechables, cualquier material de polistireno, polistireno de empaque, alimentos, hojas de palma, desperdicios de mascotas, bolsas de plástico, cactus y suculentas, hojas de yuca y otros materiales sólidos inservibles.

GREEN = ORGANICS WASTE

96-gallon green containers are for the collection of yard trimmings including: grass clippings, leaves, brush, branches, tree trimmings, sawdust, and other forms of organic materials generated from landscapes or gardens that are less than 4 feet in length.

NO: palm fronds, yucca leaves, cacti, succulents, dirt, sand, stones, concrete, building materials, or trash. If placed in the green container, it will be tagged and will not be serviced until contamination is removed.



VERDE = ORGANICOS

Contenedores de 96 galones verdes son para recolectar desechos de jardín, como: pasto cortado, hojas, raíces, ramas, recortes de árbol, aserrín, y otros tipos de material orgánico producto del mantenimiento de paisajes y jardines, y que mida menos de 4 pies (1.2 metros).

NO SE PERMITEN: hojas de palma, hojas de yuca, cactus, suculentas, tierra, arena, piedras, concreto, materiales de construcción o basura. Al colocar estos materiales, en el contenedor verde resultara en contaminación y su bote será marcado y su contenido no será recogido.

CART PLACEMENT

Please place containers at the curb or adjacent alley on your collection day (before 7:00am) with wheels against the curb, lids closed and spaced about 1 foot apart. Please remove all carts by sunset of service day.

DÓNDE COLOCAR LOS CONTENEDORES

Por favor coloque (antes de las 7:00 am) los contenedores en la banqueta o en el callejón el día de su recolección; con las ruedas contra la acera, las tapaderas bien cerradas y dejando aproximadamente 1 pie (30 cm) de separación entre los contenedores. Por favor guarden todos los contenedores antes de que caiga el sol el mismo día de servicio.

HOLIDAY COLLECTION SCHEDULE

Collection may be delayed one day after the following holidays: New Year’s Day, Memorial Day, Independence Day, Labor Day, Thanksgiving Day, Christmas Day.

HORARIO DE RECOLECCIÓN DE DÍAS FESTIVOS

La recolección puede demorarse un día después de los siguientes días festivos: Día de Año Nuevo, Día de conmemoración, Día de la Independencia, Día Laboral, Día de Acción de Gracias, Día de Navidad.

QUESTIONS? ¿PREGUNTAS?



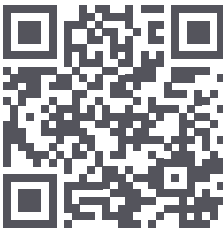
(888) 336-6100



AthensServices.com



CityofSouthElMonte.org



Scan for more info Escanee para obtener más información

ACCOUNT SETUP/ENROLLMENT CARD

ESTABLECER SU CUENTA/TARJETA DE INSCRIPCIÓN

IN ORDER TO SETUP YOUR ACCOUNT WE WILL NEED TO COLLECT THE INFORMATION REQUESTED BELOW. PLEASE COMPLETE AND RETURN THIS CARD BY NOVEMBER 30, 2021. ALL CUSTOMERS WILL BE RECEIVING A 96-GALLON CONTAINER PACKAGE (DEFAULT) UNLESS INDICATED BELOW. / PARA ESTABLECER SU CUENTA NECESITAREMOS LA INFORMACIÓN SOLICITADA DEBAJO. POR FAVOR, COMPLETE Y DEVUELVA ESTA TARJETA ANTES DEL 30 DE NOVIEMBRE DE 2021. TODOS LOS CLIENTES RECIBIRÁN UN PAQUETE DE CONTENEDORES DE 96 GALONES (PRESELECCIONADO) A MENOS QUE INDIQUE LO CONTRARIO DEBAJO.

Customer Name / Nombre del cliente:Address / Dirección:Email / Correo Electrónico:Signature / Firma:Phone Number / Teléfono:

SERVICE OPTIONS / OPCIONES DE SERVICIO	MONTHLY COST / COSTO MENSUAL	MARK CHOICE / MARQUE LA OPCIÓN
All packages include: (1) black/trash container, (1) blue/recycling container, and (1) green/organics container / Todos los paquetes incluyen: (1) contenedor de basura/negro, (1) contenedor de reciclaje/azul y (1) contenedor de orgánicos/verde		
96-gallon (3) container package (default) Paquete de (3) contenedores de 96 galones (preseleccionado)	\$5.97 / month (mes)	☐ I understand I will receive the 96-gallon (3) container package Comprendo que recibiré el paquete de (3) contenedores de 96 galones
64-gallon (3) container package Paquete de (3) contenedores de 64 galones	\$5.30 / month (mes)	☐ I would like to receive the 64-gallon (3) container package Me gustaría recibir el paquete de (3) contenedores de 64 galones
35-gallon/senior (3) container package Paquete de (3) contenedores de 35 galones/personas de la tercera edad	\$4.72 / month (mes)	☐ I would like to receive the 35-gallon/senior (3) container package Me gustaría recibir el paquete de (3) contenedores de 35 galones/personas de la tercera edad
FOR ADDITIONAL CONTAINERS BEYOND THE STANDARD SERVICE, PLEASE CALL CUSTOMER SERVICE AT (888) 336-6100. PARA SOLICITAR CONTENEDORES ADICIONALES DISTINTOS AL SERVICIO PRESELECCIONADO, POR FAVOR, LLAME AL SERVICIO AL CLIENTE AL NÚMERO (888) 336-6100.		